

Cómo Confesarse: Cinco pasos breves



1. El sacerdote empezará con la Señal de la Cruz ó un saludo y bendición.
2. Tú dirás: "Perdóname Padre porque he pecado y hace _____ (aquí mencione el número de días, semanas, meses, o años) desde mi última confesión, y tengo estos pecados". Ahora mencione sus pecados principales (sin rodeos y tantos detalles), terminado con: "Por estos y todos los pecados de mi vida estoy arrepentido(a)". (Con esto le das saber al sacerdote que has terminado.)
3. El sacerdote puede hacerte preguntas para clarificar o darte algunos consejos. Contéstale brevemente.
4. Haga un acto de contrición, por ejemplo, "Yo confieso..." o use sus propias palabras.
5. El sacerdote te dará una penitencia. Escúchala, recuérdala, hágala.

pecados". Ahora mencione sus pecados principales (sin rodeos y tantos detalles), terminado con: "Por estos y todos los pecados de mi vida estoy arrepentido(a)". (Con esto le das saber al sacerdote que has terminado.)

3. El sacerdote puede hacerte preguntas para clarificar o darte algunos consejos. Contéstale brevemente.

4. Haga un acto de contrición, por ejemplo, "Yo confieso..." o use sus propias palabras.

5. El sacerdote te dará una penitencia. Escúchala, recuérdala, hágala.

Actividad/Evento

Novena Guadalupana, Cintas

Permiso policial por procesión

La procesión por las calles

Distribución de las velas

Líder del Rosario

Música y Coro

Bocina y Fotografía

Los Danzantes

Rol de N.S. De Guadalupe

Rol de Juan Diego

Portador estatua de N.S. de G.

Misa de Las Rosas

Lectores

Procesión de las Rosas

Ministros Eucarísticos

Acomodadores, Parqueo

Comida y bebidas

Limpieza y Despedida

Coordinator

Angélica

Héctor

Juan A., Chris

René, Enrique

Licha

Martín

Atza Nailea

Jovita

Jackie

Miguel Sánchez

Raúl Rueda

Párroco

Karina & Miguel

Rocio

Ángelica, Licha

René, María, Lola

D.Benito, Josefina

Todos

HORARIO - FIESTAS GUADALUPANAS

LA NOCHE DE LUNES, 12 DE DICIEMBRE

Ojo: tenemos permiso del párroco episcopal a parquear nuestros autos en su parqueo

Distribución de las velas 6:30-6:55 en el parqueo de la iglesia

La procesión con rosario en torno del barrio, guiado por la policía, comienza a las 7 PM

Los Danzantes y la procesión entran al templo por las puertas de la calle Lee

Solemne Misa de Las Rosas

Las Mañanitas a la Virgen

Compartir una comida y bebidas

Limpieza y Despedida

Adviento: Sacramento de Reconciliación



(Confesiones) Para prepararnos bien a celebrar la Navidad, tendremos el rito comunal de reconciliación con confesiones particulares este miércoles el 14 de diciembre a las 7 PM en la iglesia. Tendremos cinco padres confesores: Padre Carlos Pinzón, P. Ray Levrault, P Justin Ferguson, and P. Sam Aniekwe. Se urge la asistencia de adultos, jóvenes y chicos, inclusive chicos que van a hacer su primera Confesión.

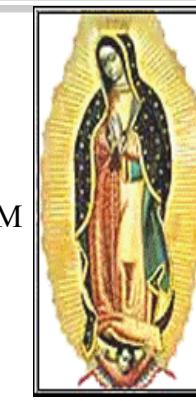
ADVIENTO

Prepararse Para La Navidad Es Enderezar

♥ ese matrimonio nuestro que quizás se nos está "doblando" (como plantita sin agua) por falta de delicadezas mutuas, de demostraciones de afecto, de todos esos detalles que nos encantaban cuando éramos novios...

♥ las relaciones con nuestros hijos, inclinadas, a veces, más a corregir sus faltas de urbanidad ("¿Cuántas veces tengo que decirte que no empujes con los dedos?"), que a convivir con ellos, a interesarnos en sus problemas, a compartir nuestro tiempo con ellos (cuando nos dejen)...

♥ ese asunto en que le andamos jugando chueco a la novia, al cónyuge, al patrón, al cliente, a nuestros padres, a Dios...



St. Mary Catholic Church

332 S. Lee St., Americus, GA 31709

Tel: (229) 924-3495

Pastor: Father Fran Gillespie SJ ("Padre Paco")

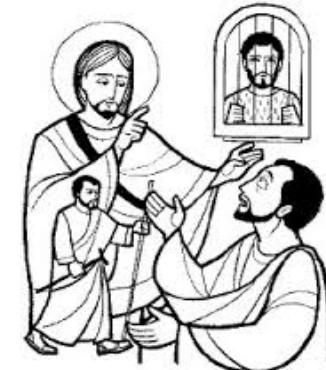
email: fgillespie@diosav.org

Office email: stmaryamericus@gmail.com

Parish Web Page: www.stmarysofamericus.com

Office Hours: Tuesday - Friday: 10:00 A.M. - 3:30 P.M.

December 11, 2016 3rd Sunday of Advent



"When John the Baptist heard in prison of the works of the Christ, he sent his disciples to Jesus with this question, "Are you the one who is to come, or should we look for another?" Jesus said to them in reply, "Go and tell John what you hear and see: the blind regain their sight, the lame walk, lepers are cleansed, the deaf hear, the dead are raised, and the poor have the good news proclaimed to them. And blessed is the one who takes no offense at me." (Matthew 11)

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

SACRAMENTAL INFORMATION

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame la oficina parroquial para registrarse por las pláticas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Si alguien está enfermo, llame el párroco para recibir este sacramento (favor, no esperar al último momento).

Confesión/Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el párroco por una cita particular.

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Couples must contact Father at least 6 months before planned wedding date.

Sacrament of the Anointing of the Sick - Those quite ill, hospitalized, or facing surgery who wish the Sacrament of the Anointing of the Sick, please contact the pastor sooner rather than later.

Confession/Reconciliation - Saturday 4:00 pm to 4:30 pm or call Fr. Fran for an appointment.

HORARIO DE LAS MISAS

Salado en la tarde—5 PM Ingles

Domingo—Sunday: 8:30 am (Español)

Martes a Viernes a las 12:00 pm (ingles) en la capilla

SCEDULE OF WEEKLY MASSES

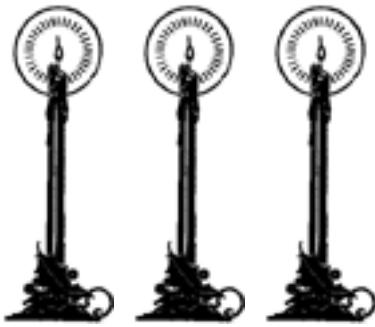
Saturday: 5:00 pm - English

Sunday: 8:30 (Spanish) 10:30 am (English)

Tuesday thru Friday, 12 Noon, in chapel, English

Diocesan Office for Protection of Children and Young People toll free reporting hotline is (888) 357-5530

Advent's invitation to prepare to celebrate anew Jesus's birth can be disrupted by commercial hustle and bustle that is blaring all around us. Hence, this season of joyful anticipation becomes a season of stressful shopping, a season of hope becomes a season of discouragement, a season of uplifting readings from Scripture becomes drowned out by the noisy rush to the next liturgical season of Christmas. Our challenge is to stay in the Advent season and reap the graces of the liturgical package of Scripture readings, hymns, prayers, and rituals (like lighting of Advent's four candles). It is to stay on the Scriptural message of preparing the way of the Lord in our hearts by repenting and going to confession. It is to heed the gospel reading this 3rd Sunday of Advent (note the three candles above) wherein John the Baptist calls all to repent and prepare to join many others in making a worthy confession. Thus we prepare for both Jesus's first coming and his second and final coming.



YEAR END DEDUCTIBLE GIFT TO ST. MARY CHURCH



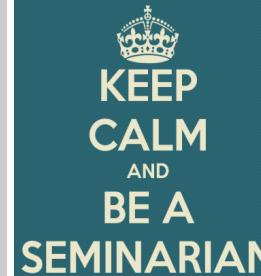
As the year 2016 approaches its end, so too does the opportunity for some to take advantage of charitable deductions for this year. Donating cash, stocks or other securities to your parish of St. Mary's may help reduce your capital gains tax or provide a special tax deduction. Such a year end gift clearly would

have a beneficial impact on the operating budget of our parish, or help a specific ministry, area or activity of our parish you choose to specify. Also, if you are 70 ½ or older, you can also use your IRA to make a tax-free charitable gift to St. Mary's. For any of these options consult your tax professional, the Diocesan Stewardship Office or our pastor. Thank you.

Mass Intention Requests: Please contact the pastor by the parish office phone to arrange a Mass intention, either for a weekend or weekday Mass.

Pedida Para Una Misa: *Si quisiera pedir una intención por una Misa, favor de llamar la oficina parroquial y dejar un aviso al párroco.*

"Serviam: I will Serve" Retreat



A Discernment Retreat for single men between the ages of 18 and 40 will be held at Little Ocmulgee State Park & Lodge, 80 Live Oak Trail, Helena, Ga. from noon Friday December 30th through noon Saturday December 31st, 2016. Register at: www.diosav.org/vocations-discernment-retreat-registration. For further information contact Vocation Director Fr. Pablo at: pmigone@diosav.org or 912-201-4113.

"THE SON OF MAN DID NOT COME TO BE SERVED, BUT TO SERVE." MATTHEW 20:28

POINSETTIAS & CHRISTMAS GREENERY

 As in previous years, parishioners wishing to help procure poinsettias and Christmas greenery for decorating the Church can do so with a designated check, or may use the envelopes in the vestibule of the Church. As before, the requested donation is \$12. The check or envelope may be dropped in the basket along with your contribution in the offertory collection.

Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto
December 4	\$3,989	\$2,588

Surplus/(+Sobre)	Deficit/(-Falta)	2nd Collection
		\$1,401

COME THIS WEDNESDAY TO OUR ADVENT PENANCE SERVICE ("CONFESSION")



Intrinsic to our conversion process during Advent is partaking in the Sacrament of Reconciliation (Confession). All are urged to celebrate this blessed sacrament in a communal setting at one of the parishes in our Albany Deanery listed below. These services involve adults, youth and eligible children; have on hand several confessors; are bilingual (English and Spanish). Our service is this Wednesday evening beginning at 7 PM. We will have five priests including the pastor: Fathers Ray

Levrault, Justin Ferguson, Sam Aniekwe and Carlos Pinzón. Consult an Examination of Conscience guide ahead of time to prepare yourself properly for your confession.

Remaining Advent Penance Services for our deanery are listed below:

12/14	Wednesday	St. Mary, Americus	7PM
12/15	Thursday	Our Divine Savior, Tifton	7PM
12/19	Monday	St. Michael's, Montezuma	7PM
12/20	Tuesday	St. Theresa, Cordele	7PM

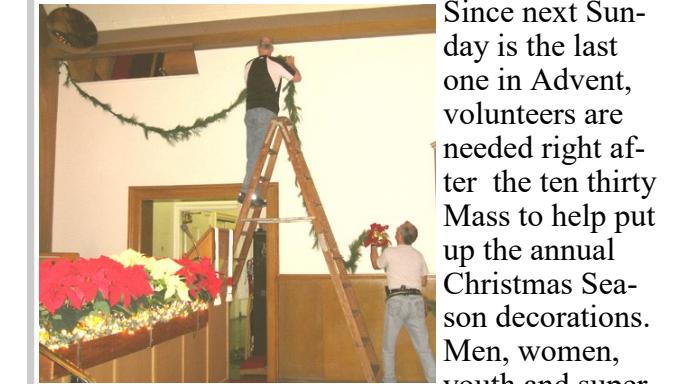
Remind Me: How do I make a Confession? The following briefly presents the way to confess. First prayerfully make an examine of conscience to identify your sins. Then once inside the reconciliation area make the sign of the cross then say: "Bless me Father for I have sinned, it has been _____ (days, weeks, months, years, decades) since my last confession and I want to tell God I am sorry for the following sins" (then state your sins). Afterwards the priest gives you a penance. Then you say audibly an act of contrition—you can either bring your own or use the one that will be available for confession). Following that the priest gives you absolution. Then you depart to do your penance.

Our Parish Council of Catholic women (PCCW)

(PCCW) is selling St. Mary's Cookbooks for \$10 each. As PCCW member Carolyn Campbell announced at the Masses last weekend, the proceeds will be donated to Hands of Hope, the local pregnancy center. Our parish cookbooks are a timely gift in this season of looking for creative and inexpensive Christmas gifts for family and friends while also supporting those who help to bring

to term innocent life. For more information contact Carolyn Campbell (carolynrdc@att.net or 229-924-9537), PCCW president Carole Wilkinson (229-928-9886) or Judy Wanner.

CHRISTMAS DECORATORS NEEDED NEXT SUNDAY



Since next Sunday is the last one in Advent, volunteers are needed right after the ten thirty Mass to help put up the annual Christmas Season decorations. Men, women, youth and supervised children are asked to share some time and talent to help: take down, fold, and store advent decorations, hoist banners, spread altar and other cloths, hang ribbons and bows, arrange flora and greenery, unbox manger figures and help set them, spread straw, lay out extension cords, and decorate the tree. John Vasbinder, Maureen Turner, Carolyn Campbell and Chuckie Hansen will help coordinate our labor force of stewards of time and talent.